



Förgasare Bing \emptyset 32, \emptyset 36

Vi har i löpande produktion infört en fjäder som håller fast flottörnålen vid flottören. Flottörnålen är ändrad men behåller sitt gamla beställningsnummer 16 13 992-01.

Vi har även ersatt bricka 16 13 997-01 och 16 13 245-01 med wirelås av plast.

Var god notera:

Fjäder	flottörnål	16 13 330-01	
Wirelås	Bing \emptyset 32	16 13 237-01	ersätter 16 13 245-01
Wirelås	Bing \emptyset 36	16 13 260-01	" 16 13 997-01

Carburettor Bing \emptyset 32, \emptyset 36

We have under the production introduced a spring, holding the float needle tight to the float. The float needle is changed but keeps it's old part number 16 13 992-01.

We have also replaced washer 16 13 997-01 and 16 13 245-01 with wire lock made of plastic.

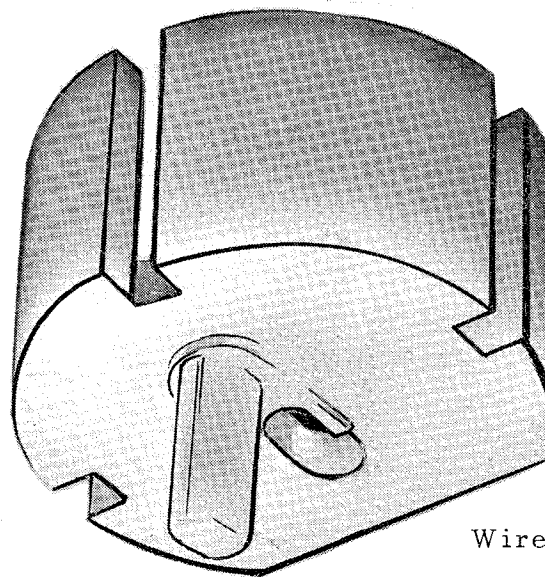
Please note:

Spring	float needle	16 13 330-01	
Wire lock	Bing \emptyset 32	16 13 237-01	replaces 16 13 245-01
Wire lock	Bing \emptyset 36	16 13 260-01	" 16 13 997-01

Float needle



Spring float needle



Wire lock



Förgasare Bing \emptyset 32, \emptyset 36

Vår förgasareleverantör Bing kommer att utrusta ovanstående förgasaretyper med en ny typ av flottörnål. Nålen är försedd med en vitonspets för att få en bättre förgasarefunktion. Nålens diameter har också ökat för att ge större bränsleflöde.

Den nya nålen, se bild, kan inte monteras i ett gammalt förgasarehus, vilket medför att den fått nytt detaljnummer 16 13 417-01.

Förgasare utrustade med den nya nålen kommer att märkas med ett efterföljande A, exempelvis

Gammal märkning
1/36/114

Ny märkning
1/36/114 A

Carburettor Bing \emptyset 32, \emptyset 36

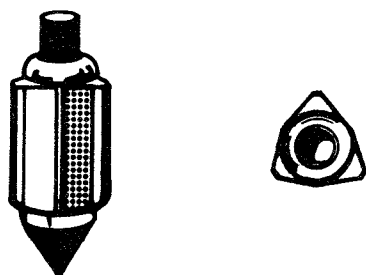
Our supplier of carburetors, Bing, is going to equip the above mentioned models with a new type of float-needle. The needle has a point made of Viton to achieve a better function of the carburetor. The diameter of the needle is also increased to provide a larger flow of fuel.

The new needle, see picture, can not be mounted in an old carburetor-house which means the needle has a new part number 16 13 417-01.

Carburetors equipped with the new needle will be marked with a following A, for example

Old mark
1/36/114

New mark
1/36/114 A





Kolvspel 360 cc

För ökad tillförlitlighet har kolvarna 16 11 408-02-03-04, avsedda för våra 360 cc motorer, modifierats.

Detta medför att det nuvarande kolvspelet 0,13-0,15 mm ändras. Det nya spelet blir 0,08-0,10 mm.

Under en period av ca 1/2 år kommer kolv och cylinder, avsedda för 0,08-0,10 mm spel, att få en orange färgmärkning.

Kolvarna märkes inuti och cylindern på dess ovansida.

Cylinder 16 11 410-01 är vid leverans från oss borrarad 82,00 + 0,02 mm.

Cylinderns överdimensioner skall vara 82,50 + 0,02 mm respektive 83,00 + 0,02 mm.

Ej färgmärkt kolv får inte ha det mindre spelet.

Piston clearance 360 cc

In order to get higher reliability, the pistons 16 11 408-02-03-04 made for our 360 cc engines have been modified.

This means that the present piston clearance of 0.13-0.15 mm will be changed.

The new clearance will be 0.08-0.10 mm.

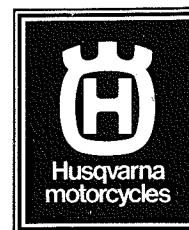
During a period of about half a year, pistons and cylinders, made for 0.08-0.10 mm clearance, will have an orange mark of colour.

The pistons will be marked inside and the cylinder on its upper side.

Cylinder 16 11 410-01 is from now on delivered from us with a bore of 82.00 + 0.02 mm.

The oversizes of the cylinder shall be 82.50 + 0.02 mm respective 83.00 + 0.02 mm.

Not colour-marked piston cannot have the smaller clearance.



Ny bränsleslang m. m.

För bättre bränslegenomströmning har vi i produktion introducerat en ny bränslekran, ny bränsleslang \emptyset 6 x 10 samt ny anslutningsnippel 5/16" på våra Amalförgasare.

Bingförgasarna berörs ej.

Ändringen är införd fr. o. m. 360 WR.

Var god notera:

Bränslekran	15 14 056-01	ersätter	15 14 021-01
Slang \emptyset 6 x 10	15 14 057-01	"	50 10 595-10
Slanganslutning "Amal"	16 13 409-01	"	16 13 303-01

New fuel hose etc

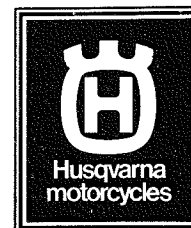
For increased fuel passage, we have introduced a new fuel cock, new fuel hose \emptyset 6 x 10 and a new fuel hose connection for our Amal carburettors.

The Bing carburettors are not involved.

The change is in production from 360 WR.

Please note:

Fuel cock	15 14 056-01	replaces	15 14 021-01
Hose \emptyset 6 x 10	15 14 057-01	"	50 10 595-01
Hose connection "Amal"	16 13 409-01	"	16 13 303-01



Åtdragningsmoment "Motoplat \emptyset 139"

För Motoplatmagneten \emptyset 139, best. nr 16 14 743-01, f. n. monterad på 360 CR och 360 WR gäller nytt åtdragningsmoment för svänghjulet.

Var god ändra i instruktionsboken:

Åtdragningsmoment "Motoplat \emptyset 139" = **90 Nm**

Torque "Motoplat \emptyset 139"

The flywheel magneto "Motoplat \emptyset 139", part No. 16 14 743-01, at present mounted on 360 CR and 360 WR a new torque for the flywheel nut is valid.

Please change in Owner's Manual:

Torque "Motoplat \emptyset 139" = **90 Nm**



Åtdragningsmoment, cylinderlocksmuttrar

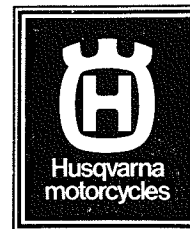
För ökad livslängd på cylinder ändrar vi åtdragningsmoment på cylinderlocksmuttrar från 40 Nm till 25 Nm.

Var god notera åtdragningsmoment för muttrar cylinderlock **25 Nm**.

Torque, Cylinder Head Nuts

For better reliability we alter the torque of the cylinder head nuts from 40 Nm to 25 Nm.

Please note torque **25 Nm** for cylinder head nuts.



Olja Automat-MC

I vår Automat-motor används en speciell växellådsolja, ESSO Univis J-58.

Detta är den enda olja som rekommenderas för Husqvarna Automat motorcykel.

Oljan kommer att lagerföras i 1-liters förpackning.

Beställningsnummer: 15 19 848-01

Oil Automatic-MC

In our Automatic-engine there is a special transmission-oil, ESSO Univis J-58.

This is the only brand of oil which is recommended for Husqvarna Automatic motorcycle.

In stock this oil will be at 1-litre bottle.

Order number: 15 19 848-01

FÖRGASARE

Detaljnummer 16 13 508-01 (flottörhus) som finns i reservdelskatalogen är ändrat till nr. 16 13 494-01. Denna ändring gäller förgasare med startslid.

Numret finns på sid. 25 i följande kataloger:

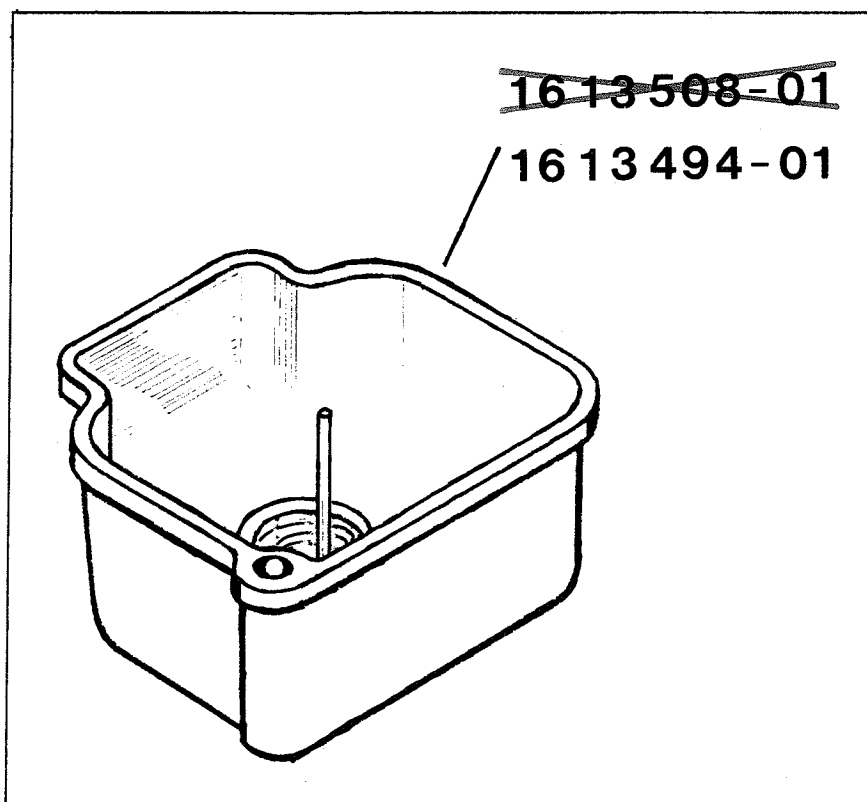
10 12 059-96	125 CR
10 12 060-96	250 WR
10 12 058-96 A	360 Auto

CARBURETTOR

The part number 16 13 508-01 (float chamber) placed in spare parts manual is changed to number 16 13 494-01. This correction concerns carburettor with start device.

The number is placed on page 25 in following spare parts manuals:

10 12 059-96	125 CR
10 12 060-96	250 WR
10 12 058-96 A	360 Auto





AUTOMATIC NÅLLAGER

Utan vår kännedom har leverantören skickat oss nållager 16 12 518-01, (sitter på vevaxeln) i två utföranden.

Nållagren har dels levererats med "20 st nålar 12 mm långa" och dels "24 st nålar 10 mm långa".

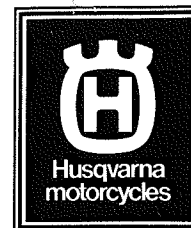
Lager med nållängd 12 mm monteras på 390 AMX och 360 cc, medan lager med 10 mm nållängd enbart monteras på 360 cc. På 360 cc monteras som Ni vet två lager, medan 390 cc har ett lager monterat.

AUTOMATIC NEEDLE BEARING

Without our notice our supplier has delivered needle bearings 16 12 518-01, (placed on the crankshaft) in two models.

The needle bearing has either been delivered with "20 pcs needles 12 mm length" or with "24 pcs needles 10 mm length".

Use the bearings with needle length 12 mm in 390 AMX and 360 cc, while bearings with 10 mm needle length must be mounted in 360 cc. You mount as you know in 360 cc two bearings, while 390 AMX has one bearing.



LÅSRING FÖR KOLVBULT

Under löpande produktion har vi infört en ny låsring för kolvbultens fastlåsning.

För att kunna demontera låsringarna har en urfräsning gjorts på kolven.

Till gamla kolvar (utan urfräsning) kan den nya låsringen inte användas, emedan en urfräst kolv både kan ha den nya och den gamla låsringen.

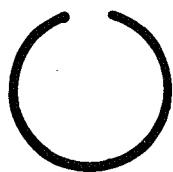
CIRCLIP FOR PISTON-BOLT

During running production we have introduced a new circlip for the locking of the piston-bolt.

To removal of the circlips we have done a special arrangement on the piston.

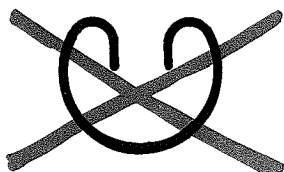
You can not use the new circlip without this special arrangement on the piston, but for the special made piston you can use both the old and new circlips.

Ny låsring
The new circlip



Best.nr 125 cc }
Part No. 125 cc } 16 11 739-01

Best.nr övriga modeller }
Part No. remaining models } 16 11 738-01



VÄXLINGSAXEL

På vår 250 CR modell har ett fel kommit in i reservdelskatalogen.

Från och med motornummer 2059-0601 har växlingsaxel 16 12 600-01 (kort modell) monterats.

På sid. 21 i katalog 250 CR, (10 12 061-96) fig. 54 står dock 16 12 600-01 vilket tidigare har varit fel. Fig. 23 på sid. 17 i kataloger 250 CR, (10 12 061-96) och 390 CR, (10 12 062-96) ska ej vara med när den korta växlingsaxeln används. Stryk därför fig. 23 i båda katalogerna, detta gäller dock 250-motorer med motornummer efter 2059-0601.

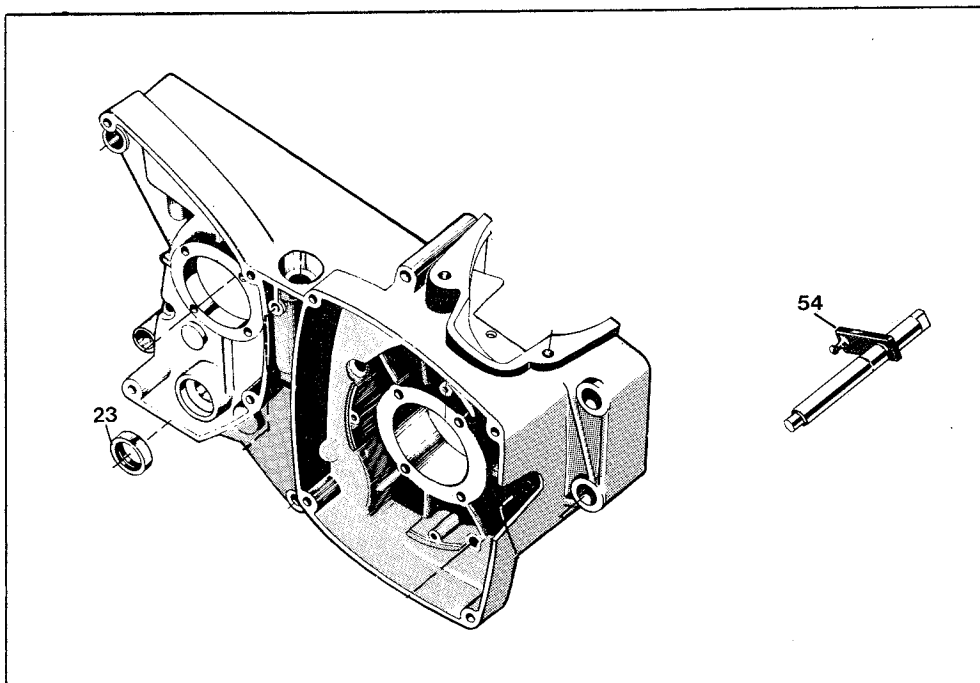
GEAR SHAFT

We have on our 250 CR model a wrong number in the spare parts manual.

We have from engine number 2059-0601 mounted gear shaft 16 12 600-01 (short model).

On page 21 in spare parts manual 250 CR, (10 12 061-96) fig. 54, is printed 16 12 600-01 which earlier has been wrong. Fig. 23 on page 17 in spare parts manuals 250 CR, (10 12 061-96) and 390 CR, (10 12 062-96), shall not be mounted when you use the short gear shaft.

Therefore strike out fig. 23 in both spare parts manuals, this concerns 250-engines from engine number 2059-0601.



FÖRGASARE "BING"

För att förbättra funktionen på våra Bing-förgasare har vi infört en ny typ av flottör. Den är betydligt lättare än den förra och ger otvivelaktigt en bättre funktion.

Var god notera i reservdelskatalogen:

Best. nr. 16 13 537-01.

Ändringen införes fr.o.m. ramnummer ML 22000.

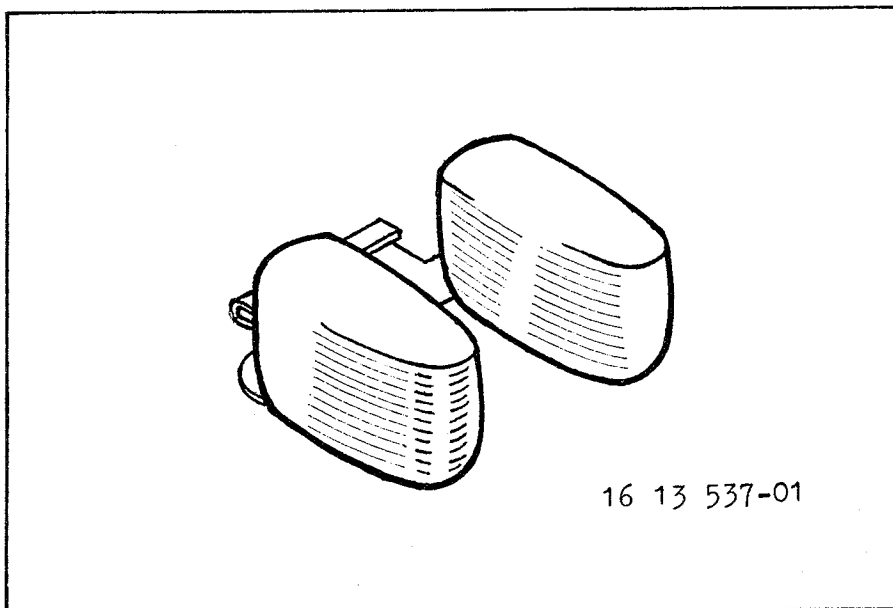
CARBURETTOR "BING"

To further improve the carburettor function on our Bing-carburettor we have introduced a new type of float. This float is lighter than the older one and gives a better function.

Please note in the spare parts manual:

Part No. 16 13 537-01.

The modification is valid from framenummer ML 22000.



VÄXELLÅDA

Manuellt växlad motor:

Vid reparation och dylikt kontrollera att dreven 16 12 410-01 och 16 12 411-01 roterar lätt då de sitter monterade på utgående axel. På båda sidor om dreven sitter låsringar som låser dreven axiellt.

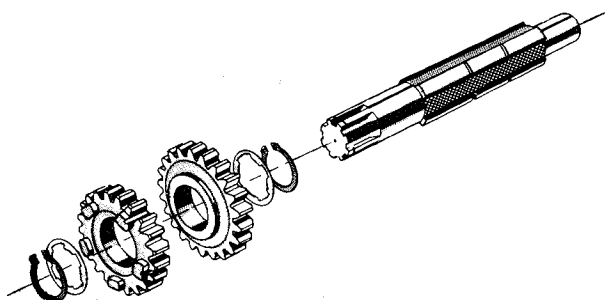
Det har visat sig, då ej kugghjulen roterar fritt, att låsringarna har lossnat och kugghjulen rört sig axiellt och förorsakat haverier.

GEAR BOX

Manual gearing:

When repairing or disassembling the gear box check gear wheels 16 12 410-01 and 16 12 411-01, that they rotate freely when they are mounted on the sprocket shaft. The gear wheels are locked on each side with one circlip.

It has shown, if the wheels do not rotate freely, that the circlips have loosened and the gear wheels have moved and caused damage.





FÖRGASARE

Vissa 125 motorcyklar med ramnummer mellan ML 31000-ML 31675 har fel nål.

Rätt nål har 4 små spår under justeringsspåren och har detaljnummer 1613596-01.

Var god kontrollera att rätt nål finns i förgasaren på ovan angivna motorcyklar. Meddela därefter oss så att leverans av rätt antal nålar kan ske utan kostnad för er.

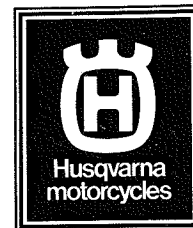
CARBURETTOR

Some 125 motorcycles with frame numbers between ML 31000-ML 31675 have the wrong needle.

The right needle has 4 small grooves below the adjusting grooves and has part number 1613596-01.

Please check that the carburettor has the right needle on the above mentioned motorcycles.

Then inform us so needles to the right quantity can be delivered without expenses for you.



Förgasare

Det har visat sig att storleken på nålmunstycket bör ökas på 240 och 250 årsmodell 1979.

Förgasaren har standard Q-8 nålmunstycke. Detta skall ändras till R-2.

På tungkörda banor kan det vara nödvändigt att öka storleken på både nålmunstycket och huvudmunstycket ytterligare.

Detaljnummer:

Nålmunstycke R-2 16 13 554-01

OBS! Munstycket skall vara märkt 166 R-2.

Vi kommer, utan kostnad för er, att leverera munstycken i rätt antal till ovannämnda modeller.

Carburettor

It has shown that the size of the needle jet ought to be increased on the 240 and 250 year model 1979.

The carburettor has as standard needle jet Q-8. This shall be replaced with R-2.

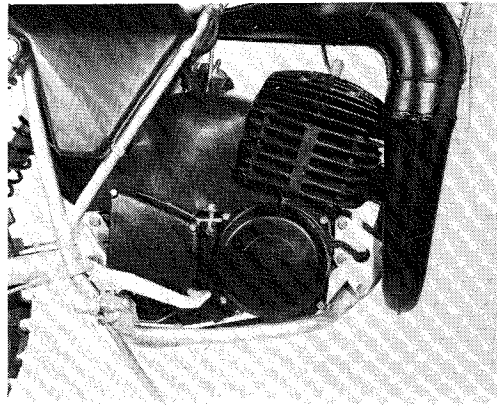
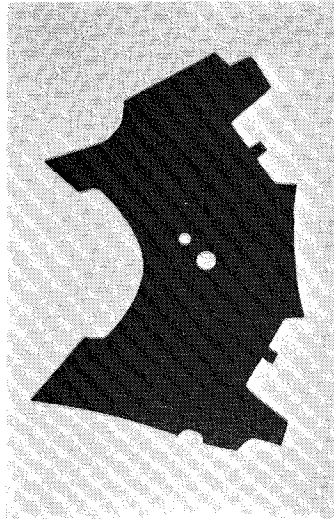
On heavy tracks it might be necessary to increase both the needle jet and the main jet even more.

Detail number:

Needle jet R-2 16 13 554-01

N.B. The jet shall be marked 166 R-2.

We will, without charge for you, send you needle jets to the right quantity to the above mentioned models.



Förgasare

För att undvika isbildning i förgasaren vid körning under låga temperaturer (från ca +5° C och nedåt) har vi tagit fram ett förgasarskydd. Det är avsett för årsmodell 1979 och finns i följande utföranden:

Förgasarskydd	125 cc	15 14 306-01
"	240, 250 cc	15 14 297-01
"	390 cc	15 14 298-01
"	390 Automatic med ramnr från MM 00001	15 14 299-01

Carburettor

To avoid ice in the carburettor when driving in low temperatures (from +5° C and less) we have made a carburettor cover. It is made for year model 1979 and is available in the following designs:

Carburettor cover	125 cc	15 14 306-01
"	" 240, 250 cc	15 14 297-01
"	" 390 cc	15 14 298-01
"	" 390 Automatic with frame number from MM 00001	15 14 299-01



Koppling - Automatic

För att få bättre tillförlitlighet på 1:ans koppling på Automatic-motorerna har vi konstruerat om kopplingen. Detta medför att kopplingsback 16 12 551-01 och kopplingsnav 16 12 550-01 utgår som reservdel.

Istället kommer vi att saluföra 1:ans kopplingsnav kpl. 16 12 655-01. Man måste alltså byta ut hela kopplingsnavet kpl. mot det nya vid renoveringar eftersom delarna inte är utbytbara mellan naven.

Kopplingen har nu lätt presspassning mellan tapp och kopplingsback så man måste pressa lätt på tappen när man monterar den.

Kopplingsnav kpl. 16 12 655-01

Innehåll:

Kopplingsnav	16 12 656-01	1 st	Ny detalj
Kopplingsback	16 12 657-01	3 st	Ny detalj
Tapp	16 12 695-01	3 st	Ny detalj
Fjädrande rörpinne	28 80 200-02	3 st	
Kopplingsfjäder	16 12 556-01	3 st	

Var god notera dessa detaljnummer.

Clutch - Automatic

We have, in order to get better reliability of the 1:st gear clutch on the Automatic-engines, redesign the clutch. This means that clutchshoe 16 12 551-01 and clutch hub 16 12 550-01 will not be available as spare parts any more.

We will instead offer 1:st gear clutch hub compl. 16 12 655-01. When you repair the old clutch it is necessary to change the whole clutch hub compl. to the new one because the parts are not interchangeable with each other.

The clutch has now lighter tolerance between the peg and the clutchshoe so you have to press slightly on the peg when mounting it.

Clutch hub compl. 16 12 655-01

Contents:

Clutch hub	16 12 656-01	1 pcs	New detail
Clutchshoe	16 12 657-01	3 pcs	New detail
Peg	16 12 695-01	3 pcs	New detail
Spring action pin	28 80 200-02	3 pcs	
Clutch spring	16 12 556-01	3 pcs	



Crankcase

We have during production redesigned the crankcase 16 11 606-01. Two changes are made.

1. The tolerance of the plane for the cylinder is changed to give the possibility to change one crankcase halve when necessary.

The crankcases 16 11 606-01 that gives this possibility are those who have no stamped numbers on the underside of the crankcase. (The stamped number shows that the halves have been machined together).

2. The holes for the flange by the bearing of the sprocket shaft have been moved away from each other. This means that the flange has to be changed to the right model when changing crankcase.

This change is made from

390 CR	engine number	2061-4127
390 WR	" "	2062-0728
390 OR	" "	2067-1555
250 WR and OR	" "	2066-1767
240 CR and 250 CR	" "	2065-3224
240 WR	" "	2072-0376

During a short time the crankcase halves pari 16 11 606-01 will be delivered with flange 16 11 778-01 and gasket 12 25 358-01.

Part number

Crankcase halve right	16 19 810-01
Crankcase halve left	16 19 811-01
Flange	16 11 778-01
Gasket	12 25 358-01

Note. Crankcase halve right will not be delivered with flange 16 11 778-01. Please note these detail number.



Koppling

Det har visat sig att tryckstången 16 11 160-01 på våra 240, 250 och 390 cc, årsmodell 1980, ibland kan brytas av.

En ny tryckstång kommer inom kort in i produktion.

Vi kommer så snart möjlighet finns att skicka ut tryckstänger, utan kostnad för Er, till de motorcyklar som har fel tryckstång.

För att minska problemen med tryckstången 16 11 160-01 kan man tills dess nya tryckstången kommer använda en spärrhylsa 16 12 455-01 som uppstyrning och spets på tryckstången om man slipar bort 3,0 mm av tryckstångens längd.

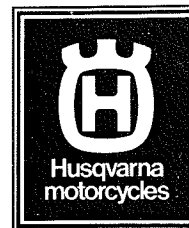
Clutch

We have found that the push rod 16 11 160-01 on our 240, 250 and 390 cc year model 1980 sometimes can brake.

A new push rod will soon be introduced in production.

We will as soon as possible send you, without charge, new push rods to the motorcycles which have the wrong push rod.

To make the problem less, until the new push rods arrive, you can use a ratchet sleeve 16 12 455-01 as steering sleeve and rod point if you grind of 3,0 mm of the push rod length.



RIKTNING AV VEVAXEL 420 AXC OCH 420 AE

Vid riktning (balansering) av vevaxeln på 420 AXC och 420 AE måste aluminiumpluggen i änden på vevaxel, vänster, borraras ur för att få ett exakt centrum.

För att pressa i en ny plugg måste man:

1. Sätta på kopplingsnavet på vevaxeln och dra fast muttern som håller detta (det är inte nödvändigt att dra muttern hårt).
2. Anbringa kopplingsavdragaren på navet och pressa in pluggen med hjälp av denna.

OBS! Pluggen får inte sticka ut utanför axeln.

För att pressa in den, den sista biten, kan man lägga en bricka mellan avdragaren och pluggen.

Var god notera dessa detaljnummer.

TO BALANCE THE CRANKSHAFT ON THE 420 AXC AND THE 420 AE

When you balance the crankshaft on a 420 AXC or a 420 AE, you must drill the aluminium plug, in the end of crankshaft, left, out, to get an exact center.

To press in a new plug, you do as follows:

1. Mount the clutch hub on the crankshaft and tighten the nut that holds the hub (it is not necessary to tighten the nut hard).
2. Mount the clutch hub puller on the hub and use it to press the plug in.

NOTE! The plug must not stick out beyond the crankshaft. To get it all the way in, you can place a washer between the puller and the plug.

Please note these detail Numbers:

- | | |
|--------------|-------------------|
| 16 11 803-01 | PLUGG, PLUG |
| 15 19 561-01 | AVDRAGARE, PULLER |



KOPPLINGSBACK AUTOMAT

Vi har på 420 AXC och 420 AE bytt till kraftigare fjädrande rörpinnar för fastsättningen av kopplingsbackarna, både på vevaxeln och i kopplingspaketet. I samband med detta har vi borrarat upp hålen i tapparna som håller backarna (alla växlar) och i backarna (växel 2, 3 och 4). Alla reservdelar som beställs har det stora hålet.

Var god notera dessa detaljnummer.

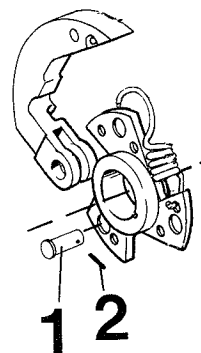
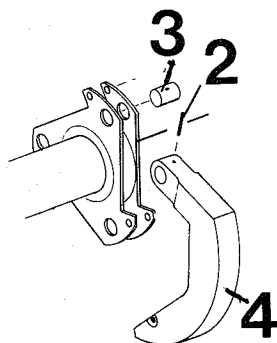
CLUTCH SHOE AUTOMATIC

We have on the 420 AXC and the 420 AE changed the spring action pins that attaches the clutch shoes to the clutch hubs to bigger ones, both on the crankshaft and in the "clutch package". Due to this, we have made the holes for the pins both in the clutch shoes (gear 2, 3 and 4) and in the pegs (all 4 gears) bigger. All spare parts have the bigger holes.

Please note these detail Numbers:

Fig.

- | | | |
|----|--------------|---|
| 1. | 16 12 695-01 | TAPP, PEG |
| 2. | 28 80 265-01 | FJÄDRANDE RÖRPINNE 2,5 x 14, ACTION PIN |
| 3. | 16 12 555-01 | TAPP, PEG |
| 4. | 16 12 552-01 | KOPPLINGSBACK, CLUTCH SHOE |
| | 16 12 617-01 | KOPPLINGSBACK, CLUTCH SHOE |





DRAGBULT 240, 250

På 1981 års 240 CR/WR och 250 CR/WR är en ny, längre bakre vänster dragbult införd.

CYLINDER STUD 240, 250

We have on 1981 240 CR/WR and 250 CR/WR introduced a new, longer rear left cylinder stud.

Please note this detail number:

Var god notera detta detaljnummer:

Cylinder stud, rear left,
Dragstång, bakre vänster

16 11 883-01



NYA FLÄNSBUSSNINGAR 430

För att få en mera flexibel upphängning av motorn och därmed minska risken för sprickor i vevhuset, har vi fört in en ny flänsbussning i bakre motorfästet på 430. Dessa finns som reservdel och kommer att tillhandahållas gratis. På redan tillverkade motorer är det relativt lätt att byta ut flänsbussningarna mot den nya typen. Man behöver inte dela motorn. Se skiss.

OBS! Detta minskar drastiskt risken för sprickor i vevhuset, och vi ber Er att meddela dem som köpt 430 om detta, så att kunderna kan byta flänsbussningar så fort som möjligt. Det är också möjligt att skicka in sin motor till serviceavdelningen och få flänsbussningarna utbytta.

NEW FLANGE BUSHINGS 430

In order to get a more flexible mounting of the engine and thereby reduce the risk for cracks in the crankcase, we have introduced a new flange bushing in the rear engine mount of the 430. These new bushings are available as spare part and will be delivered free of charge. On already made engines, it is fairly easy to change flange bushings to the new style. You do not have to take the engine apart. See figure.

NOTE! This drastically reduces the risk for cracks in the crankcase and we ask you to inform those who have bought 430's so that the customers can change their flange bushings as soon as possible.

Var god notera detta nummer
Please note this detail No.

Flänsbussning 16 11 516-01
Flange bushing

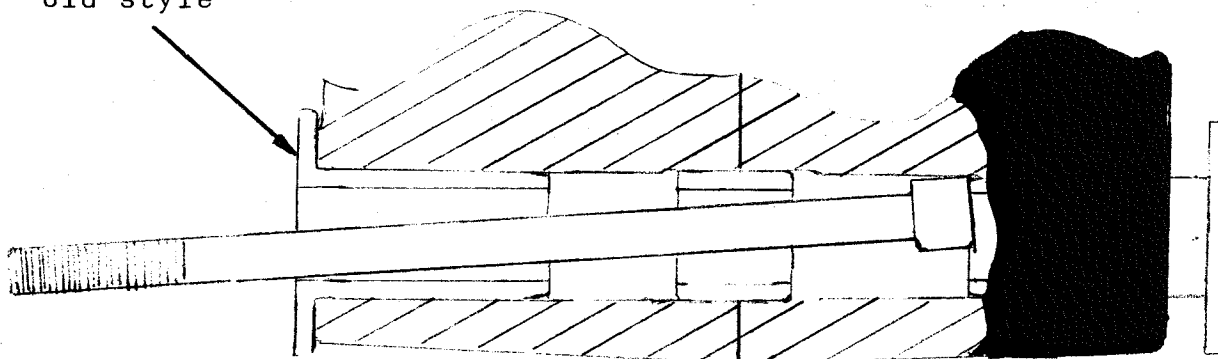
Knacka ur de gamla flänsbussningarna med hjälp av en skruv M6 x 120 mm (helst med insexskalle) och hammare - se skiss.

OBS! Man får slå ganska hårt för att få ur dem.

Remove the old flange bushings by using a screw M6 x 120 mm (insex head) and a hammer - see fig.

NOTE! You have to hit rather hard to remove them.

Gamla sorten
Old style



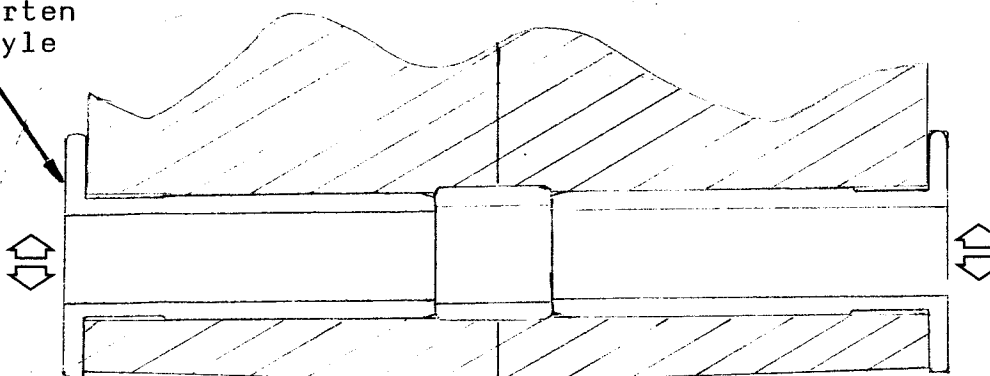
Knacka in båda de nya flänsbussningarna en bit med hammare. Pressa sedan in dem med hjälp av ett skruvstycke. OBS! Var noga med att få dem rakt, så att de inte skär.

Insert both of the new flange bushings a little bit with a hammer. Then use a vise to press them all the way in. NOTE! Be careful to get them straight so they won't seize.

Nya sorten
New style

De nya flänsbussningarna kan röra sig i förhållande till vevhuset. Detta gör att risken för sprickor i vevhuset minskar.

The new flange bushings can move in the crankcase. This reduces the risk for cracks in the crankcase.





SPEL MELLAN KOLV OCH TOPPLOCK 430

På grund av problem i tillverkningen kan vissa 430-motorer med motornummer fram till 2086-847, 430 CR, 2087-805, 430 WR/XC, ha för lite spel mellan kolv och topplock. Detta kan leda till att kolven slår i topplocket, vilket i sin tur kan orsaka att kolvringen fastnar och kolven skär.

Man kan lätt mäta spelet mellan kolv och topplock genom att sticka ner en bit lödtenn genom tändstiftshålet och dra runt motorn (se skiss). Om spelet är mindre än 1,0 mm skall cylinderlocket skickas till Husqvarna Motorcyklar AB, Serviceavdelningen, tillsammans med en garantirapport. Husqvarna kommer att gratis tillhandahålla nya cylinderlock till de motorer som har för lite spel.

Var vänlig be Era kunder mäta spelet i sina motorer (detta gäller bara motornummer fram till 2086-847, 430 CR, 2087-805, 430 WR/XC).

PLAY BETWEEN PISTON AND CYLINDER-HEAD 430

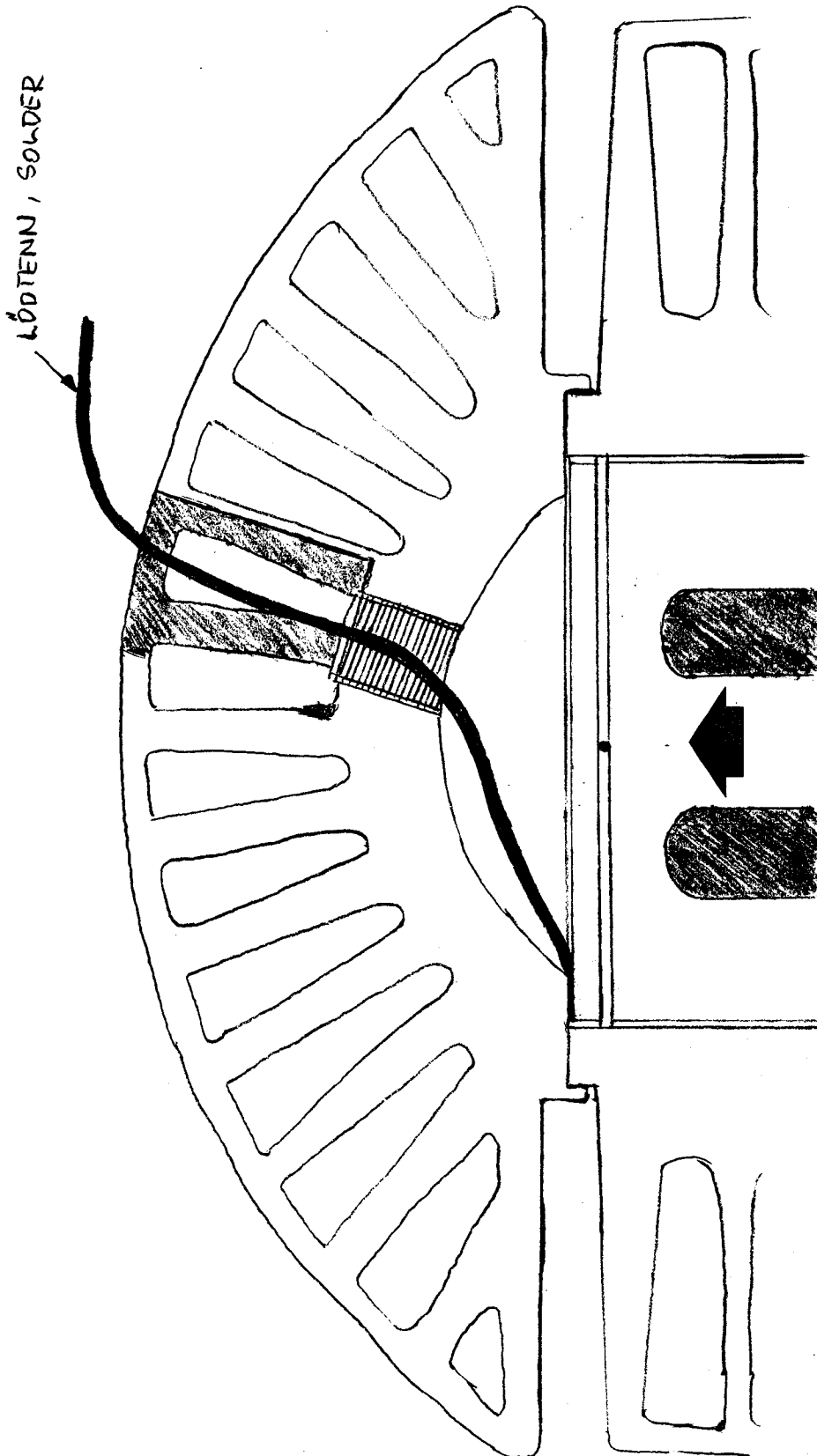
Due to problems in production, some 430 engines with engine number up to 2086-847, 430 CR, 2087-805, 430 WR/XC, can have insufficient play between piston and cylinder-head.

This can cause the piston to hit the cylinder-head, which leads to the piston ring sticking and the piston seizing.

It is easy to check the play between piston and cylinder-head by inserting a piece of soldering led through the spark plug hole and turn the crankshaft (see figure). If the play is less than 1,0 mm, the cylinder-head should be sent to Husqvarna Motorcyklar AB, Service Department, along with a guarantee report. Husqvarna will for those engines which have insufficient play supply free cylinder-heads.

Please ask your customers to check the play in their engines.

Note! This only concerns engine numbers up to 2086-847, 430 CR, 2087-805, 430 WR/XC.



INFÄSTNING AV LÄGESHAKE

Under löpande produktion har vi ändrat infästningen av lägeshaken från ett i pressat stift till en skruv med 2 brickor och en bussning.

Observera! Skruven skall låsas med Loctite!

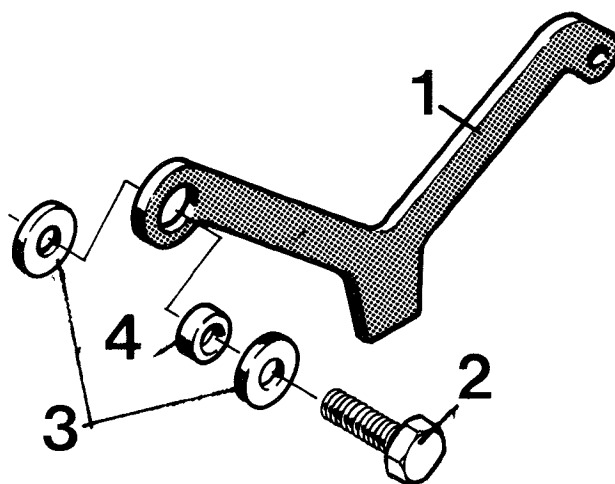
Var vänlig anteckna följande nummer.

FASTENING OF THE HOOK-LINK

During production we have changed the fastening of the hook-link from a pin to a screw, two washers and a bushing.

Note! The screw should be locked with Loctite.

Please note the following part numbers.



1.	16 11 683-01	Lägeshake	Hook-link
2.	72 52 368-51	Skruv M6 x 16	Screw M6 x 16
3.	15 13 734-01	Bricka 6,4 x 14	Washer 6,4 x 14
4.	16 11 216-01	Bussning (ny detalj)	Bushing (new spare part)



TOPPLOCKSPACKNING 400 WR

Vid byte av topplockspackning på 400 WR skall den nya packningen klistras på båda sidor med flytande packning (packningsklister).

CYLINDER HEAD GASKET 400 WR

If the cylinder head gasket is changed on a 400 WR, the new gasket should be glued with liquid gasket (gasket glue).

*WILL WRITE A BULLETIN
RECOMMENDING USE OF GASKET GLUE
ON ALL LC MODEL HEAD GASKETS*

2-28-84

N. Jurely